





### 俄區工業生產緩慢

納林九日合衆社電：德國共產黨首領，現已承認西方之反對，令德國蘇聯管轄區之工業生產緩慢。德國蘇聯管轄區之工業生產，在四八八年與前一年比較，雖略有進步，但重工業之生產，較原定預算者，仍差百分之十五至百分之廿五。彼等將區內之工業，歸咎於西方聯盟之反對，及化學品供應之缺乏。鋼鐵、機器及化學品供應之缺乏，乃使工業生產不前。按蘇聯管轄區之東部，其情形恰與西方聯盟管轄區之西部，德國相反。西部德國在蘇聯管轄區與計劃之援助下，其工業生產，已增至一九三六年水準之百分之七十八云。

### 美經合署救濟天津

美聯社上海電：據廿五日可靠消息，中共當局要求美國經濟合作總署，在共黨佔領下之天津，繼續其工作。共黨保證對於分配救濟品，當與以合作。壹般相信，該署之醫藥用品，或由航空運往天津。該署上海某發言人稱：關於繼續在天津工作，尚未有一定計劃，但該署對於此事，正在研究中。共同社上海電：據廿五日宣佈，美國之救濟職員，已奉命照常工作，並將共軍佔領天津及北平時，兩地所存之四百零六萬六千元之救濟品，實行配給。

### 美軍事顧問離上海

上海廿九日電：美聯社訊：美國駐華軍事顧問團人員四百名，是日乘美軍運船活福特號離上海。該團三年前來之協助中國訓練新軍及解決供應問題之工作，該船道經日本橫濱。人員中之尚有以上任務者，則在日本停留。參加麥卡度將軍之遠東司令部服務。其餘則繼續橫濱太平洋，返回美國云。

### 捷克將軍被判死刑

捷克克布拉格廿九日路透電：捷克軍事法庭，昨將前任捷克駐蘇俄軍事顧問團長帕克將軍，判決死刑。控彼於一九四〇年，妄用職權與英國間諜發生關係，接受英間諜之賄賂，偵探蘇俄云。

### 倡借鉅款給華拒共

華盛頓廿九日電：統宣社訊：美國參議員麥卡倫昨日提議，請美國政府，以抵抗共產，據說中國之戰事，是由蘇俄發動，所謂內戰，不過藉以掩飾而已。

### 宋子文將日內來美

合衆社香港電：前廣東省政府主席宋子文，因在港被匪綁架，定於兩星期內離港飛美云。

### 張學良傳將飛來寧

南京電：有言，張學良將軍方面對和平悲觀，為上海之小黨派份子拒絕協助和平之努力。社會部長谷正綱辭職之後，孫科院長尚未發表以其他黨派人選擔任，以示對共匪之妥協。另一妥協，為據報張學良將於二月廿日乘政府專機離港回京。現在重慶之楊虎城亦即將釋放。同時南京市民領袖及政府人員已要求政府，准其渡江，與共方商談地方性停戰。

### 解決內戰分地辦理

南京廿九日電：合衆社訊：共產黨發表長篇宣言，表示解決內戰，極宜逐步實施，尤以分各個地方解決為適當。共方舉出北平為例，謂上星期六，共軍開始開進北平。現時仍在於工作中，共軍不特將北平分為和平談判地點，并且將用北平為模範，為解決其他城市之和平問題。今日用以處置北平之辦法，將再用以解決南京、上海、武昌、漢口、漢陽、西安、太原及其他國軍佔領區域。

### 美使館專機降香港

南京廿九日電：美聯社訊：美國駐華大使館，是日派出專機一架，載有大使館人員十二名赴廣州辦公。因天氣不佳，在香港降落。

### 中俄商約不久簽字

南京廿九日電：美聯社訊：官方報稱，中俄商約，大致已經擬定，不日將可正式簽字施行。據可靠方面消息，此約將予蘇俄在華西之新疆省，以較大經濟特權。

### 大購牛肉維持價格

華盛頓廿九日電：合衆社訊：國會議員麥卡倫宣佈，美國陸軍為維持西部肉類價格，已同意在六拾日內，在美西各市場購買牛肉二千五百萬磅。據麥卡倫議員稱：現在肉類無大銷路，故每磅價格低跌二毫一仙。

### 香港當局頒佈新法

香港電訊：自當局規定凡旅客攜帶自用物品，由港往國內，如其價值不超過港幣五百元者，得按照「入境旅客行李及家庭用品輸入辦法」，經由各支關查驗後，可根據稅率納稅後放行。因此港稅率極低，多藉此將偷運貨物，夾於行李箱中，化整為零，扮作旅客，以瞞過巡邏之耳目。繼而查出，亦可依照五百元以下之規定繳納稅稅，據悉：九龍關方面，昨已本我當局令，并分別發出公告，自民國卅八年八月一日起，凡旅客回國，攜帶自用物品或家用物品，報關納稅者，應於起運前一日，向公主行九龍關總辦辦事處呈遞報單，列明類別，以憑照章徵稅。查檢放行。

### 揚州戰事竟夜激烈

南京廿九日電：合衆社訊：政府軍事發言人宣佈，昨夜國共兩軍，在揚州附近血戰竟夜，國軍一度將揚州奪回，但其後以共軍進攻猛烈，再度退出。揚州於是復被共軍佔領。此為內戰中之唯一軍事接觸。其他戰區多已沉寂。查揚州隔河為江都，距儀徵之東約十七里。又訊：共軍包圍南京，進行緩慢。京中人士認為南京爭奪戰可以避免。惟共軍於前進時，或以巨砲轟擊城內，掩護步兵入城亦未可定。

### 同意成立歐洲議會

英京倫敦廿九日合衆社電：英、法、比、荷、及盧森堡等五國政府，經數月談判，謀使歐洲成立有形及有體系之聯盟。至昨星期五，西歐五國已同意成立「歐洲議會」。其他歐洲國家，將被邀請參加。某靈通方面消息稱：意國將為被邀請參加議會之第五國。該「歐洲議會」之組織，將包含兩大部分：一、部長委員會，由各部長長合組而成，有如一國之內閣一樣，有相當權限。其一切會議，將秘密舉行。二、顧問會，由各國代表組織，其一切會議，將公開舉行。其他一切詳細計劃，尚需待布魯塞爾條約下之西歐五國永久委員會簽訂「歐洲議會」，實為歐洲政治家企望已久。謀使歐洲統一，最後使各國地理界線廢除之初步，但據權威方面稱：放棄國家主權，歸由新議會辦理。其步驟漸漸進行（歐洲議會）兩大部分，預計將於本年內開會。美國對西歐五國此舉，力加讚揚，但蘇俄外交部則抨擊西歐聯盟，在英美之壓力下，有一侵略之企圖云。

## 加拿大 茂利有限公司 MORLEY COMPANY LIMITED

548-552 Fisgard Street Victoria, B.C. Canada

### 國貨新陣容

- |    |     |           |
|----|-----|-----------|
| 蠟燭 | 鮮白菓 | 錦盒糯米枝干    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 錦盒送禮茗茶    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 六兩朱廣蘭烟    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 鮮明生熟藥片    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 馳名各號丸散    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 罐頭鹹料醬料    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 冬菇草菇燕窩    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 適口新鮮草味    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 各式男女庄鞋    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 各式繡花絲巾    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 糖薑拳蜜薑拳    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 圓眼荔枝波蘿    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 祖國冰糖片糖    |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 五彩皮蛋      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 白肉花生      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 眉豆菜豆      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 雙老抽油      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 新玉蘭笋      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 花碗花碟      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 時美古玩      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 蘇枚醬       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 切菜絲       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 干抽皮       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 仁面醬       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 咸抽皮       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 檸檬醬       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 不老菜       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 蠟抽皮       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 海鮮醬       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 川炸菜       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 罐酸笋       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 原發醬       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 什錦菜       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 罐瓜英       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 爽茶瓜       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 什錦菜       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 爽咸菜       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 糯米粉       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 馬蹄粉       |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 油浸鹹魚      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 藏鹽鹹魚      |
| 蠟燭 | 鮮菓菓 | 茂利選庄蛤蚧大補茶 |



詹士李察臣公司啟事

本公司買賣股票債券及麥穀歷有年所茲聘  
林國良先生為本公司代理  
諸君賜顧請 駕臨片打東街七十三號  
太平洋建築公司（金利源樓上）  
（電話 MA. 3658）與林君接洽為荷  
JAMES RICHARDSON & SONS  
ESTABLISHED 1877  
Stocks Bonds Grain  
Marine 8511 955 West Hastings  
Vancouver, B. C.

### 合隆生記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.  
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
PHONE PA. 5845

唐山熟煙 各江油米  
蘇杭什貨 發行零沽  
大小交易 一律歡迎  
△上市▽

### 代理美國總統輪船

請與黃堃俠接洽  
本社黃堃俠接洽  
預約船期由大埠開  
威格將軍號 正月 廿八日  
威格將軍號 二月 十一日  
威格將軍號 二月 廿五日  
威格將軍號 三月 九日  
代理回國及加美飛機  
● 汎美航空公司  
● 西北航空公司  
● 中國航空公司  
處 辦事 埠 雲 社 行 旅 氏 曲  
THOS. COOK & SON LTD.  
831 West Pender Street,  
Vancouver, B.C. 電話 TA. 1277  
處 辦事 埠 香  
QUEEN'S BLDG, HONG KONG

### 黃堃俠事務所

代辦入籍 移民事件 各種委託  
代理燕梳 文件翻譯 法荷傳話  
同裕安公司 唱片及新到  
目錄亦印備  
電話 PA. 1628  
QUON H. WONG  
Hong Yee On Co.  
141 East Pender  
Vancouver, B.C.

### 代東

詹於二月二日為本支社舉行第三十週年紀念典禮之期敬請  
洪門 達權總支社暨洪門大小機關叔父  
昆仲姊妹駕臨助慶指示一切不勝翹企  
卡技利達權支社同人預啓

### 陳穎川總堂民國三十八年職員表

|      |    |     |      |    |      |
|------|----|-----|------|----|------|
| 正總理  | 宜顯 | 副少佳 | 正財政  | 品乾 | 副副開  |
| 中文書記 | 明倫 | 副立藩 | 正議長  | 景山 | 副金齊  |
| 正調查  | 宜談 | 副孔瑞 | 正交際  | 鴻文 | 副品光  |
| 正核數  | 明鏡 | 副銳明 | 西文書記 | 日進 | 副繼堯  |
| 評議員  | 慎儉 | 副宜棠 | 催收員  | 賢偉 | 社容官早 |
|      | 瑞登 | 孟儒  | 應發   | 明康 | 福忠   |
|      | 日亮 | 賢隆  | 祖歡   | 金炳 | 宗禮   |
|      |    | 賢德  | 宜輝   | 宜輝 | 象梓   |
|      |    |     |      |    | 振發   |

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商



本埠台山寧陽會館。於昨廿八日上午十一時。沿例每於農曆除夕。備辦菜式送往聖約瑟新舊兩醫院。慰問病僑。該會館昨派當年執事黃文甫。馬磐基。馬發強。雷宜堆。黃庚華。蔡華。分途往兩院探詢病僑。在院療養之男女僑胞聞訊。喜形於色。又蒙太陽報。省報派訪員到院攝影各病僑聚餐情形。狀極愉快。大有恩國懷鄉之感。聞所辦菜式。香煙。生菓各費。乃出自各職員。及邑僑醫僑界慈善人士所樂助者。計捐拾元有奇廣生。周相榮六元。黃文甫。劉孟義。陳宜顯。黃敬三。黃磐基。黃昭立。李日如。榮發字花權。得利字花權。生利字花權。伍長安。生利字花權。福利字花權。福利字花權。楊守真。合生。金利源。白宮餐館。大成字花權。大成字花權。黃潮衍。竹林園餐館。鄭源。鐵利煙行。林湜德。得利字花權。馬善允。每伍元。李廣來四元。雷健兒。瓊香館。昌隆肉舖。黃漢魂。余勤平。西湖餐館。輔行。越時洋飯店。龔貞信。每三元。馬發強二元五毛。捐二元者共四十零名。捐壹元者共六十八名。該會館此舉。多賴我僑界人士踴躍在抱。關懷病

(譯音)。在故關胡街及廿九街被西人力治文所駕之車碰傷。數日後因傷斃命。被害人之親屬楊貴翰(譯音)。代聘關非路律師控告西人賠償。此案昨在高等法院判決。被告要賠款三百三十五元。交死者在中國之妻及兩子女收存。

●是月下雨不足一寸

是屆期末之氣候轉暖。今晚之溫度為三十度。明日四十度。但無大雨之兆。今年正月為四拾年來最乾者。只下雨。八四寸。壹九三七年正月為第貳最乾者。下雨二。四二寸。是片又為四十年來最光明者。有一百零七小時之太陽光。

●西報話華人過舊歲

西報載今日為中國農曆新年。自民國以來。政府雖頒佈用西曆。然人民習慣多仍用之。每月初必為新月亮。早晚必結舊賬。故常有倒盤或自殺之發生。今年為牛年。是好兆。四萬萬人民準備在中共政權下過活。在溫哥華華人。多已接受西曆。但家庭及私人仍有慶會。有等如水仙花。以占年中之命運。開花茂盛者。表示好。少花者表示不好云。

振覺、主席宣布開會後、羅振覺曾讀各方來函畢、主席報告各事項、隨討論各案、次第議決要案數宗、並訂定二月十三日舉行黨社聯合春宴、以天園飯店及大中國飯店爲宴會場、定七時赴席、每名收席金三元五角、屆時振洪聲劇社報効八音助慶云。

### ●少婦慌張忘記小孩

點間頓訊：亞省之喉癆症蔓延、今爲母者憂懼、昨朝一青年母親、于晨早推其嬰往城中一嬰孩健康院打預防針、太早尚未開門、及至入內後、她揭起嬰孩車蓋一看、不覺大叫、謂其嬰孩被人竊去、一時疑神疑鬼、最後婦方記得出門忙亂、忘記中將其嬰孩置車、其孩仍在車裏、孩兒睡醒覺云。

### ●中國之鱷魚運柏林

奧聯社柏林電 中國鱷魚兩條、經十年之行程後、現已運到此間之萊比錫動物園、該兩條鱷魚、原於一九三八年、在長江捕獲、決定運來此間、當時在上海候輪運輸、適日機空襲、炸毀輪船、遂被脫逃、其後在該港極由北部隊尋獲、但又因歐州戰事爆發、致阻遲迄今云。

|                                              |        |        |         |        |        |        |         |
|----------------------------------------------|--------|--------|---------|--------|--------|--------|---------|
| 查主任謝瑞珍                                       | 副 謝植福  | 幹事 譚經遠 | 謝湖福 許世達 | 收主任謝汝暢 | 副 阮作爲  | 幹事 許盛光 | 譚時聲 謝道維 |
| <h2 style="text-align: center;">實業部職員</h2>   |        |        |         |        |        |        |         |
| 理 許德宇                                        | 協理 譚耀熬 | 記 謝耀光  | 財政 許秉信  | 際 謝國參  | 監督 許濟賽 | 幹事 譚常興 |         |
| <h2 style="text-align: center;">城埠通訊處職員</h2> |        |        |         |        |        |        |         |
| 任 譚傑二                                        | 書記 阮仁壽 | 政 阮 華  | 交際 阮北相  | 數 譚耀柏  | 幹事譚流騰  | 阮連     |         |
| △叻磨幹事                                        | 譚子華    | 譚子章    | △汝利臣幹事  | 謝永湛    | △早農陳幹事 | 謝錫綿    | △砵亞板汝幹事 |
|                                              |        |        |         |        |        |        | 許大燧     |

### ◎ 選舉預告

者本公司是屆董事局職員任期將  
照章改選民國廿八年董事局新任  
員襄辦公司事務選舉經分寄各埠  
黃江夏實業有限公司董事諸君  
知地投票選舉選安後並請將選票封  
信內寫明係選舉票在於本年二  
月五日以前寄回本公司彙收以便二  
月八日「首星期」在本公司當眾開票  
勿勿延誤爲荷

雲埔黃江夏實業有限公司啟

◎**台山寧陽總會**  
 民國卅八年度職員表

|      |     |      |     |
|------|-----|------|-----|
| 正主席  | 黃華挹 | 副主席  | 李蒙伯 |
| 中文書記 | 李饒初 | 副馬心民 |     |
| 正理財  | 李長烜 | 副袁泰參 |     |
| 正交際  | 陳新民 | 副溫日進 |     |
| 正監督  | 劉鈿  | 副馬豪  |     |
| 正核數  | 伍鴻炯 | 副趙安國 |     |

董事  
 李如川 李雨琴 袁臻榮 林銑  
 伍增學 劉希錦 黃寶華 甄  
 黃美塔 龔定榮 黃傳富 梁棟  
 雷家湘 黃華衍 陳安祥 曾紀  
 余樂 馬啟光 吳松生 林譽  
 駱覺 林舉全 陳燦 李樹  
 陳宗偉 李梓岳 馬炳耀 馬鑾

元元 愈因用 一。能

倫元 傳瑞炳冕郎

元元 愈因用 一。能

倫元 傳瑞炳冕郎

---

元元 愈因用 一。能

倫元 傳瑞炳冕郎

元元 愈因用 一。能

倫元 傳瑞炳冕郎

**衣服大平賣** 由八  
下列之價在卑詩省內每圓加收稅七  
肉色羊毛衫原價四圓  
平沽褲同價 每件二  
上羊毛衫原價二圓七五  
平沽褲同價 每件  
平沽褲同價 每件  
肉色羊毛衫連褲原價六元五  
英國嫩羊毛衫原價五元五  
平沽褲同價 每件  
皮背心廿八至十二元七圓九五沽  
皮背心廿八至十二元十三圓叁沽  
嫩羊毛搭巾白沙藍色原三圓半  
羊毛織圍女搭巾藍淺綠三圓半  
腰價三圓半  
粘襖深藍色廿六至四十原拾圓半  
長樓原價廿二圓 沽廿二  
長樓四拾三圓至卅九圓半壹律八  
各種女界短襖衫及長樓壹律八折  
爲本分部舉行第五週年  
請  
門大小機關叔父昆仲  
一切曷勝榮幸  
民治黨駐蘭頓分部同敬  
E FREEMASONS  
et London, Ont. Canada

|   |    |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|----|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 約 | 姊妹 | 紀 | 沽 | 五平 | 九圓 | 八圓 | 入圓 | 三圓 | 半圓 | 二圓 | 五元 | 五元 | 二圓 | 仙) | 折至 |
|---|----|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|



◎裁縫舖出賣

號設在緬街三百零八號△專營  
版式蘇杭雜貨價目摩登完備各  
在回國故不惜犧牲全盤賤賣價  
目尊意如有梓友欲營此業請來  
取適合青年謀經濟獨立者吾人  
△成功也  
△又有旅館一間亦平賣

格 豐 詩  
THE PHOENIX

Tailoring Co.  
8 A Main St. Vancouver, B.C.

◎中國洪門民治黨  
駐錦礫埠分部  
民國三十八年職員表

李委員馬炳堯 關崇昌 張椿  
沈生訓 廖恩周

鄧松梁葉德馬

|    |     |     |    |    |    |     |    |    |     |    |     |    |   |    |     |     |   |    |     |     |    |    |     |    |
|----|-----|-----|----|----|----|-----|----|----|-----|----|-----|----|---|----|-----|-----|---|----|-----|-----|----|----|-----|----|
| 議員 | 傅主任 | 胡維德 | 謝英 | 黃金 | 委員 | 黃卓凡 | 許烈 | 羅生 | 周開琳 | 委員 | 趙仕景 | 袁勝 | 謝 | 委員 | 伍勤爵 | 李天常 | 謝 | 委員 | 廖蔭諒 | 胡維德 | 梁啟 | 主任 | 馬炳亮 | 副周 |
|----|-----|-----|----|----|----|-----|----|----|-----|----|-----|----|---|----|-----|-----|---|----|-----|-----|----|----|-----|----|

周龍彩 岑宗林國

◎黨近達權社支部

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 文 | 鄧 | 照 | 副 | 鄧 | 新 | 添 | 鄧 |
| 文 | 岑 | 池 | 副 | 鄧 | 新 | 添 | 鄧 |

|     |      |
|-----|------|
| 林耀昌 | 副鄭養聲 |
| 曾古晉 | 副鄭連棟 |
| 馬本渠 | 副鄭就光 |
| 馬光燮 | 副鄧長  |

|    |     |     |    |
|----|-----|-----|----|
| 補田 | 幹事員 | 鄭福儀 | 鄭厚 |
|----|-----|-----|----|

|      |     |      |
|------|-----|------|
| 收員   | 曾吉晉 | 副黎如球 |
| 傳員   | 關國寧 | 鄭宏雁  |
|      | 鄭彭  |      |
| 全體社員 |     |      |

◎ 吶吡埠達權支社

三十七年鳴謝各人經費

榮勝六元 鄭福儀 陳明琚

|       |     |    |    |     |     |       |    |
|-------|-----|----|----|-----|-----|-------|----|
| 南     | 錦   | 文  | 梓  | 及   | 玉   | 美     | 南  |
| 陳丹桂女士 | 每二元 | 湯善 | 陳旺 | 鄭連棟 | 關森  | 陳如信三元 | 黃旺 |
| 每壹元五  | 李錫礪 | 黃桃 | 胡彩 | 鄭新添 | 岑池福 | 林錦    | 林  |
|       | 黃   | 鄭鴻 | 趙  | 岑學  | 駱   |       |    |

**C.**  
**er**

衣裳店  
St., Vancouver, B  
reet. New Westmins  
廿七號 喜市定街西  
號哥林比亞街  
• 襪男

Y  
ustiny  
a St  
五及  
七八  
貨

◎東莞李福特啓 敬啟

顯不勝銘感前因戰務影响中

埠另尋藥弟復回雲峰居留  
 光顧弟製備大帮皮膚百病藥  
 君如欲購 東莞李福所製之  
 大寶號誠購取可也特此佈告  
 Jim Lee Yuen, 75 Pender St.  
 東莞李福秘製寶驗包愈皮  
 此藥膏由羅浮山白鶴寺

05  
 POR  
 CO  
 91 PEN  
 COUV  
 35  
 育育

KUI IM  
89-9 VANG TA.37



貨商場

花旗貨  
十足靚

© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

統輪船  
大拿加  
總華  
代客

月十一日 ③三月廿四日

機公司客位僑梓  
各埠均能料理  
代理同昌馬炳耀

中國經理有限公司

片打街東式五六號

電話 丹連八壹〇五



China Agencies Limited  
MA. 8105 Res. C.E. 3328  
256 E. Pender St. Vancouver, B. C.

李東海賀金拾元  
大漢公報賀金五元  
曾百堯六元五

梁焯南五元五  
梁掌朝四元五  
周戊子朱國良溫植

溫根松馬昌枝丘煥謙每五元蔡吉四元曾百

張文暢張錫松張炳聲吳玉鳴每三元曾元龍

區用寬鄒灼胡王梁樹邦廖羣每二元

譚棠李坤方榮張潤李達張文霖張文

沈楚耀梁應存梁鏡聆每二元鄧渡洋周家樵

母壹元五

謝詩丹七年總覽

◎十城建林廟鳴謝芳名

論文莊貳拾七元五毛黃義舉鄭休炳古玉青女士

系荆香女士每五元廖華帝仇飛雲梁秀鳳女士

胡影每三元民生俱樂部式元五伍鴻祥黃傳榮

◎亞本汝民治黨分部

卅吉年鳴謝經費芳名

|    |     |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|-----|
| 總理 | 蔣安綢 | 陳育顯 | 西文  | 梅學  |
| 中文 | 伍澤濤 |     | 監察  | 周玉生 |
| 財政 | 關邦健 |     | 簡國安 | 呂禮庭 |
| 董事 | 徐發起 | 謝志如 |     | 黃啟莊 |
|    | 林洪公 |     |     |     |

每五毛

廖榮係 每壹元 曹龍國 唐自裕 馬楚乾 關煥棠

周灼 每貳元 蔡寶盛壹元五 李錫昉 袁萬邦 何

司徒華 林錦泉 吳業民 黃清 黃華壽

◎洪門實業部民國卅八年職員

本公司空中霸王巨型機由舊金山飛往  
香港，廣州，上海  
如蒙惠顧請向本處或代理人接洽  
CHINA NATIONAL AVIATION CORP  
236 Stockton St. San Francisco 8, Calif.  
Telephone YUkon 6-63394

本星期四  
每星期四

雲城代理林國良  
片打街東七十一號

中國航空公司舊金山辦事處啓  
Telephone Yang Tradern Ltd.  
73 E. Pender St. Vancouver,  
Canada Phone MA. 3439

昌同利埠域  
Lee Hong Chong Co.  
541 Fisgard St.  
Victoria, B. C.

號安均埠雲  
Quon On Co. Ltd.  
254½ Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

美國總代理  
加美各  
國或往加  
駐城子  
美國總統  
華客加拿大

企李倫夫  
總統  
美格將軍號  
威路慎總統  
戈登將軍號

八六七號奇花街



停戰談判有崩潰勢

● 緬甸叛兵繼續勝利

# 空運柏林打破紀錄

瑞士國伯尼爾廿八日合衆社電。

# 菲律賓島發生地震

\_\_\_\_\_

●加派驅逐艦往中國

● 牧師駕車不慎被罰

◎裁縫舖出賣

◎頂好菜米出賣

C.  
er

此係本館所藏之書，其書名曰：《...》



|    |      |     |     |
|----|------|-----|-----|
| 總理 | 司徒捷子 | 財政  | 張明益 |
| 書記 | 蔣安翹  | 監督  | 薛聖接 |
| 外交 | 陳國安  | 朱今石 | 梅拱  |
| 董事 | 周玉生  | 廖造喜 | 黃增  |
|    | 謝志如  | 陳宜顯 |     |

民國卅八年職員表

◎雲埠達權社實業部



國內新聞

顏女拜金醞釀婚變

台山訊：男子容洪茂，現年三十歲，第九區晏中街海晏街村人。數年前，與同鄉顏女結為連理。顏女出身貧寒，嫁入容家後，因不滿容家之貧，且容女不許其與外間往來，容洪茂遂萌生退志。日前，容洪茂向顏女提出離婚，並要求顏女賠償其損失。顏女不允，容洪茂遂向法院提出訴訟。現此案正在審理中。

鳳羣慕虛榮

中山通訊：十二月十五日有一男子糾纏婦人及其女前赴本市江門路，糾纏不絕。警方接報後，派員前往處理。經詢問，該男子稱其與該婦人素不相識，因不滿其女之容貌，故行糾纏。警方已將該男子帶回警局，並對其進行教育。該婦人及其女已安全回家。

別戀金龜婿

緣談案內情如下：黃某，現年二十六歲，在本地造紙廠工作。其妻李某，現年二十四歲，在一家商店工作。黃某因不滿其妻之容貌，且其妻不許其與外間往來，故萌生退志。日前，黃某向李某提出離婚，並要求李某賠償其損失。李某不允，黃某遂向法院提出訴訟。現此案正在審理中。

惟願遺女方推延，最近數度頻催，亦無結果。後黃某之妻李某，因不滿其夫之容貌，且其夫不許其與外間往來，故萌生退志。日前，李某向黃某提出離婚，並要求黃某賠償其損失。黃某不允，李某遂向法院提出訴訟。現此案正在審理中。

**司公頓伊埠雲**  
THE T. EATON CO. LIMITED  
VANCOUVER CANADA  
君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935  
竹林餐館 雲南名菜  
大庭小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎  
本館主人啓

**廠造製味膳榮**  
WING WING CO.  
458 Hastings St. E. H.Ast. 3041  
Vancouver, B.C. 電話：喜市定三三

**義泰公司莊書**  
G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
電話：PA. 9155  
承接大製造廠各種機器及零件  
承接大製造廠各種機器及零件  
承接大製造廠各種機器及零件

**市黨長壽店**  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 1141  
有殯殮學院正式畢業文憑  
為殯殮最廉由七十五元起碼  
包辦喪事最廉由七十五元起碼

**雲高華**  
NIFTY NOODLES LTD.  
374 Powell St.  
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.  
最靚浮脆  
方法配製  
更用上等材料最新  
中西餐館合用便利  
寄埠快捷美味適口  
全雞麵廣東麵  
零售批發一律歡迎

**裕綸德記**  
YEE LUN ARK KEE LTD.  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B.C.  
大宗  
鮮靚鹹魚  
九龍吊片  
馬尾津絲  
沙井蠔豉  
鹹脆花生  
唐山生油  
合時瓜菜  
到步

**MY BANK**  
BANK OF MONTREAL  
郵匯及航空匯  
電匯及航空匯  
電匯及航空匯

**司公輸運記安**  
O. K. TRANSFER  
86 Pender St. E. Phone TA. 3634  
本處接行李貨物運  
輸快捷妥當價錢俱照  
市例並有棧房代貯行  
李禮拜與休假日照常  
服務但須預早通知備  
施賜顧無任歡迎

**記興源利金**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9743  
新到大宗  
油米茶烟  
海味雜貨  
罐頭食品  
鮮明藥材  
膏丹丸散  
藥水藥油  
發行零沽  
價錢相宜

**各種傢私發客**  
CHESTERFELDS 成副廠  
花牀活動式睡牀及大睡椅等可  
直接由本製造廠送到商號或消  
耗顧客一切修葺及重漆傢私工  
作歡迎問價不收分文  
West Coast Upholstering Co.  
640 East Georgia St. HA 1454

**OWL DRUG CO.**  
B. C. COLLATERAL  
77 E. Hastings St.  
卑詩押舖廣告  
頭月息納五厘  
以後每月三厘

**堯繼陳**  
Dr. G. H. CHAN  
Physician & Surgeon  
542 Keefer St. Vancouver, B.C.  
▲診症時間▲  
上午十時至十二時  
下午二時至五時  
至七時  
奇化街  
五四二號  
【電話】  
HA. 3549

**重新廣告**  
本旅館新主人接手營業大加改良煥然  
一新房舍通爽汽暖溫床椅櫥買新清  
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞  
光顧特別歡迎  
NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B.C.  
新世界旅館

**各種紙料平沽**  
本店常有各種紙料發行及學校文房  
用品發售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

**當**  
卑詩押舖廣告  
頭月息納五厘  
以後每月三厘

**接整水龍**  
D. Drummond  
207A Pender St. E.  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L  
Canadian Bakeries Ltd.  
麵粉 麵粉 麵粉  
請常食美  
味優越之  
各種麵粉  
市嘜麵粉

**司公限有棧華發元**  
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver, B.C.  
新到上市  
五羊大堆翅  
龍牙淨燕窩  
天津馬尾絲  
沙井新蠔豉  
正九龍吊片  
新靚串土尤  
金錢土尤仔

**奇異水**  
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
奇異水 大樽壹元 中樽六毛 小樽二毛五  
雲哥華五洲大藥房啓

**樓僑華新**  
DINE AND DANCE  
127E. PENDER ST. VAN. B.C.  
PH. PA. 6642-0455



**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

⑥天山碧俠

老百姓過年

建白

提起老百姓過年，不禁使我想過年，並且過節。而又過得相當熱鬧。但都不關他份。因為他既長年來了。那故事說：有個呆子。因為家裏太窮。從十一歲上就被父母送到一個大戶人家裏去做活。他天天這樣做。從早到半夜。除了一日兩餐。所吃的是主人所給一定限度的粗米飯。和幾片鹹蘿蔔醬瓜青菜之類。半夜後上床睡上一覺以外。無時無刻都在照樣做他的事。一做仍是茫然不解。雖經他父母向他解

華新書局

◎經驗良藥

YUEN YUI KEH  
Hastings St. E. Vancouver

437 COLUMBIA AVE. W.  
Vancouver, B.C.

DE  
93 E.  
醫所  
歡迎

Buscombe & Co.  
342 Water St., Vancouver

斷訓練及無限之顧理始  
克成為良馬此酒亦然即  
經長期有經驗之製釀復  
裝置橡木桶中始成味香  
而純之旨酒也

# Jockey Cap

本公司所釀  
之「馬心帽」  
商標威士  
杰酒有如賽  
馬場之每賽  
必贏之駿馬  
蓋此種馬會  
經長期  
畜養暨  
專家不





**UNITED DISTILLERS LIMITED**



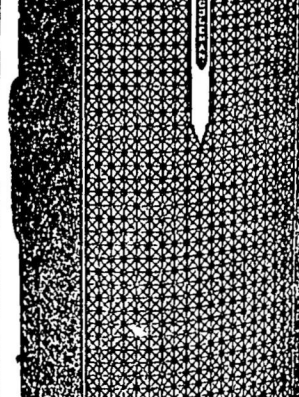
祖國名產  
搜集大成  
貨真價實  
久已馳名  
僑胞光顧  
額外歡迎

---

◀ 奉行印便函索即奉 ▶

馬開錫電器行

最近辦到大帮：  
高明公司煤油爐  
夠暖夠靚夠耐用



天寒地冷 取暖及時  
油爐上市 速宜裝置  
代客裝配 務令滿意  
煤油包用 切莫遲疑

價銀七十五元八

本號辦到香港最新唱片錄音清脆片質優良曲調時髦腔口新奇片目印備函索即奉

HOY'S  
450 MAIN ST.  
Vancouver, B. C.  
PA. 1813